

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 4. junija 2009 —  
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**

(Zadeva C-555/08) <sup>(1)</sup>

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktive 2005/56/ES —  
Čezmejne združitve kapitalskih družb — Neizvršitev prenosa v  
predpisanem roku)

(2009/C 180/40)

Jezik postopka: švedščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Dejmek in K. Nyberg, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska (zastopnika: A. Falk in A. Engman, zastopnika)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države — Nesprejetje določb, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/56/ES z dne 26. oktobra 2005 o čezmejnih združitvah kapitalskih družb (UL L 310, str. 1), v predpisanem roku — Finančna podjetja, ki potrebujejo odobritev javnega organa, zlasti banke in zavarovalnice

**Izrek**

1) Kraljevina Švedska, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/56/ES z dne 26. oktobra 2005 o čezmejnih združitvah kapitalskih družb, glede finančnih institucij, ki potrebujejo odobritev javnega organa, zlasti glede nekaterih bank in zavarovalnic, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

2) Kraljevini Švedski se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 32, 7.2.2009.

**Sklep Sodišča z dne 17. marca 2009 (predlog za sprejetje  
predhodne odločbe Tribunale ordinario di Milano — Italija)  
— Rita Mariano proti Istituto nazionale per l'assicurazione  
contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)**

(Zadeva C-217/08) <sup>(1)</sup>

(Člen 104(3) Poslovnika — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Člena 12 ES in 13 ES — Dodelitev izplačila za preživele osebe — Nacionalna ureditev, ki določa različno obravnavanje preživelega zakonca in preživelega zunajzakonskega partnerja)

(2009/C 180/41)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunale ordinario di Milano

**Stranki**

Tožeča stranka: Rita Mariano

Tožena stranka: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Tribunale ordinario di Milano — Razlaga členov 12 in 13 ES — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Dodelitev izplačila za preživele osebe — Nacionalna ureditev, ki določa različno obravnavanje preživelega zakonca in preživelega zunajzakonskega partnerja, ki je sklenil življenjsko partnersko skupnost.

**Izrek**

Pravo Skupnosti ne vsebuje prepovedi vsakršne diskriminacije, katere varstvo bi države članice morale zagotavljati, kadar domnevno diskriminatorno obravnavanje ni povezano s pravom Skupnosti. V okoliščinah, kakršne so te iz postopka v glavni stvari, taka zveza ne izhaja iz samih členov 12 ES in 13 ES.

Ta člena v navedenih okoliščinah ne nasprotujeta nacionalni ureditvi v skladu s katero se, v primeru smrti zaradi nesreče, renta v višini 50 % dajatve, ki jo je ta oseba prejela pred smrtjo izplača zgolj zakoncu, mladoletnemu otroku umrlega pa le renta v višini 20 % navedene dajatve.

<sup>(1)</sup> UL C 197, 2.8.2008.